

CONTROLE DU GOUVERNEMENT

ETY OF EPIROTES "ANAGENESIS", Inc.
ND LADIES' LODGE "SOULIOTISSAI"
66 WEST 66TH STREET
NEW YORK, N. Y.



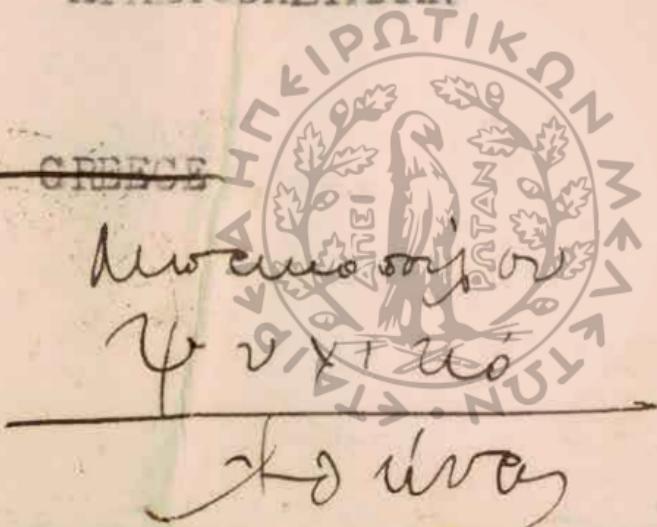
ΑΞΙΩΜΑΝ

u.

ΧΡΗΣΤΟΝ

ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΛΗΝ

JANNINA GREECE



ΩΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟ



OST 9

ναύτης



ΤΙΛΛΑ ΤΙΛΛΑ



EPIROTANS' BENEVOLENT SOCIETY
ANAGENNISIS, INC.
66 WEST 66TH STREET
NEW YORK, N. Y.

Ιανουαρίου 7, 1936.

Αξιότιμε κύριε: *Χρ. Χριστοβασίη*

Διά τῆς παρούσης ἐκφράζομεν τὰς θερμάς εὐχαριστίας τόσον τοῦ ήμετέρου συλλόγου "Αναγέννησις" δοσον καὶ τῆς στοᾶς αὐτοῦ "σουλιώτισσαι" διά τὸ διήγημα ὅπερ εἴχατε τὴν καλωσύνην νά μᾶς ἀποστείλητε πρός καταχώροισιν ἐν τῷ λευκῷ ματὶ τῆς χοροεσπερίδος μας.

Ἡ ἀνάγνωσις τοῦ διηγήματός σας ὑπό τῶν ἐνταῦθα συμπατριωτῶν μας δέν ἡδύνατο εἰμή νά ἀναζωπυρόσῃ τὴν πρός τὴν ἴδιαιτέραν μας πατρίδα ἀγάπην των.

Πεποιθότες δτι καὶ εἰς τὸ μέλλον ὁ σύλλογός μας, οὗτινος σκοπός εἶναι τὸ συναδέλφωσις καὶ πρόσδος τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἕπειρωτῶν, θέλει τύχει τῆς ὑποστροφῆς σαζ, καὶ εὐχόμενοι ὑμῖν τὰ βελτιστά ἐπὶ τῷ νέῳ ἔτει,

Διατελοῦντεν μεθ' ὑποχρήσεως,

· Ο Πρόεδρος
Laios Lios

Ο Γερματεύς
Καλοράς



Η "ΝΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ".

Δένα καὶ τεσσάρων ἐν ὅλῃ πολιτευομένων, καθηγητῶν, Πρεσβευτῶν καὶ διανοούμενων ἐν γένει ἄρθρα καὶ μελέτας ἐπιστημονικῶν, δημοσιευτῶν εἰς τὸ σημερόν κυκλοφοροῦν τέταρτον τεῦχος (τοῦ 'Απριλίου) τῆς, ἡ "ΝΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣ", συγκεντρώσασα οὕτω περὶ ἑαυτὴν τοὺς ἀριστεῖς τῶν πολιτικῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς πολιτικῆς ζωῆς τῆς χώρας τοὺς μρατίστους ἔργηνες.

Οὗτω λοικόν περιλαμβάνει ἐν τοῖς καθέκαστα:

ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Γ. ΣΤΡΕΓΓΙ: Ἐκείνοντος νέαις δοξασίαι ἐν τῷ διεθνεῖ δικαίῳ.

ΑΓΓΕΛΟΥ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ (τ. Εθνικοῦ συρβούλου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου): "Η ἀνταλλαγὴ τῶν Ηληθυσμῶν.

Β. ΔΕΒΔΡΑΜΗ (πρεσβευτοῦ ἐν Βέρνη): "Η Πολιτική ζωῆς τῆς 'Ελβετίας.

ΑΗ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗ: Εἰς τὰς παραπονάς τῶν Γαλλικῶν ἀκλογῶν.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Η. Π. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ: τὸ "Άγιον" Όρος.

Γ. ΜΠΟΥΣΙΟΥ: "Η θέσις τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου μετά τὴν συνθήκην τῆς Λωζάννης.

ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ (ἐξάρχου τῆς Ι. 'Εκκλησίας ἐν Λονδίνῳ): Άλι οὐδέποτε τάσεις πρὸς συνεννόησιν καὶ ἔνωσιν τῶν 'Εκκλησιῶν καὶ τῆς 'Ερθροῦ Χριστοῦ 'Εκκλησία (τέλος).

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ (διευθυντοῦ παρά τῷ 'Υπουργεῖῳ τῶν Βεζυτερικῶν): "Ἐπὶ τῆς διοικήσεως τῶν 'Εκκλησιῶν τῶν Νέων Υἱων.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Η. ΚΑΜΠΑΝΗ: Περὶ τῶν γνωροδοτικῶν 'Εκτροπῶν τοῦ ἄρθρου 77 τοῦ Συντάγματος.

Δ. ΦΩΚΑ: "Αστιγά. Έκανε τη δικαιοντας πρίδιο αυτού (ό κατά θάλασσαν δύναντος του 1821).

Κ. ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΑΔΟΥ: "Έκανε τού Συρβουλίου της 'Επιμρατείας.

Δ. Α. Η.: "Εν τῇ Βουλῇ. Τό ελληνορουμανικόν σύμφωνον. Νομοράντα καὶ δικτατορία. Οἱ νορμοὶ Σύμβουλοι τῆς ἀγχόνης. Διδαχὴ Η. Η. Δημητρακοπόλου ἀπὸ τῶν χρόνων τῶν 'Ρωμαίων. Πρός τὴν δίκην!

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Ν. ΕΞΑΡΧΟΝΟΥΔΟΥ: "Η Κοινωνική πρόνοια καὶ τό επάγγελμα.

ΑΝΑΨΙΚΤΑ

Δ. ΑΝΤΕΛΟΡΑΒΔΗ: Ήταν μνήμη Η. Η. Δημητρακοπόλου μετά πεντακισχιλίου δημοσίου.
ΟΙ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ηπανηγυρισμοὶ τῆς 'Ατλαντίδος.

Η. ΡΑΔΟΒΙΤΣΕ: "Η Αθλή καὶ οἱ πολιτικοὶ τῶν 'Αθηνῶν.

ΕΙΚΟΝΕΣ

" " Αστιγά "

καὶ " Χαρτερία "

" " " Ατλαντίς " έν τῇ γενέσει αὐτῆς.

Χάρτης καὶ τύπωσις βολυγενεῖς.

80 σελίδες ήπ.

Ζητήσατε σήμερον τὴν " ΜΕΑΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ " Διό τό περίπτερα,
τό βιβλιοπωλεῖα, καὶ τοὺς " Εφημεριδούλας, πρὸν Εὔγυνος".

Η "ΝΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ"

της Ημέρας

"Εξεδόθη μείον ποικιλοφορετή ή χριστουγεννιάτικη "Νέα Πολιτική Επιθεωρησης" (δικλούν ταύχος Νοεμβρίου - Δεκεμβρίου σε λίθος 120 κροσσογραφία και φωτογραφίας μέσα τράπεζος) με διευρυτική ελάσσοναν καρταχόρενον. Και οι ρετά την προτασσοράνην Παναγίαν του Ραφαήλ.

Αθηνϊκή Πολιτική

ΑΓΓΕΛΟΥ ΚΩΛΗΝΙΔΟΥ: "Η άνταξη η οποία αποτελείται από την πληθυσμόν (τέλος)."

Επιτερινή Πολιτική

Δ.Δ. ΠΕΤΡΑΚΑΚΟΥ: Οι μεγάλοι Κοινωνιολαντικοί ήγετας της νεωτέρας Ελλάδος. Άλλον δρός Κουρουνδούρος (Κεφαλαίου Β. Κεταπολίτευσις. Έν της Εθνοεργειανεστι τον 6α-6α).

Γ. ΚΟΦΙΝΑ: Περί έμπρακτου (*de facto*) ποικιλοφορετού (τέλος).

ΕΩΝΑΣΙΟΥ ΕΥΓΓΛΙΟΥ: Το μεταρρυθμιστικόν μαί οικονομικόν δρυγόν του "Υπουργείου της 15 Αυγούστου 1909".

ΧΡ. ΙΝΤΣΗΝΟΥΛΟΥ: Τα δύοτα της έκλογικής ταχυδεινούλων, ίας (τέλος).

Δ.Δ. ΠΕΤΡΑΚΑΚΟΥ: Έν τη Βουλῇ. Δάνειον καρεκνητικόν κνεδά. Ήπιος ποταλόθη την 1908 διά ροῆς της ανηρρύθμισης της Επικρατείας. Διατί έδικτονδη ή Γαρούσα. Πρές τη 1929 (παγιδεύοντος έπιονδησης την 1926).

Επιδημοσιοτητή Πολιτική

Δ.Δ. ΠΕΤΡΑΚΑΚΟΥ: Κράτος μαί "κακώσεια. Στοντας μαί ή λάν. Πρερελόγιον μαί παραχάλιον. Ήπιοί των ικαλοτριώσεων. Τα έν πρετιά.

Επιστήμενη Πολιτική

Ρ. ΙΑΤΡΙΔΟΥ: (προέδρου των ονδέσσου των Ελλήνων δημόσιονοικονομικούς πρετικής μαί Καναδά): Μετακολευτική έκπαιδευσης ήν Εύρωση μαί πρετιά. Ιταλία.

Ρ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ: Λί ζθινάτι πάσεις της πολιτείας ματά τοβε χρέους των Ηλιτωνος.

Λαϊκος ιογροφική Πολιτική

Δ.Δ. ΠΕΤΡΑΚΑΚΟΥ: "Η Νέα Πολιτική Επιθεωρησης είσ την Ηράσσα της Κοκκινίας. Πρετιά (μετ' είδην) Ιταλία, Βαλκάνια, Ελλάς. Πρέθρον έκταχος Γερμανού δημοσιογράφου ήσι των ποτιμάτων των έκτοτρονικούς αρμοστούρη αφικούς ουνάδριον. Προσετήματος ήγος των Μουσοκόλινι αρδες ούρη ιταλούς αρμοστογράφους. Εκτισθησας των Λαϊκούς πάσουν." + (Σέλιο)

"Επι των ιατρυντικοναρμάτωντος "λυτρωτράτηρος Ν. Ζαρόπα. Παραγόντα των 1909 γ 1910.

Τ 6 Περιφέρεια (καρδιας Επιθεωρησης)

Το πρώτων την των 1929. ~~περιφέρειας~~ ήδη (εποικοτείται την περιφέρεια Νότια Κοστογιάννη) αιγαγκράτη. Θεατρού. Επιμεταποτική την περιφέρειας αγριού διατήρεται ήσι Εύρωση, μετά της προσωγραφίας πεταλούδας πλευτικής.

Περακάρα κα' το σημερινόν,

"ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ",
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΒΟΥΛΗΣ 1 (Γ' οροφος)

•Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Νοεμβρίου

1936

Ιέριον Χρ. Χριστοβασίλην

Διευθυντήν "Ηπειρωτικὸν Φύλλων"

ΙΩΑΝΝΙΝΑ

•Ἄξιοτιμε κ.Συνδελφε,

Τα "Νεοελληνικά Γράμματα" πρόκειται σύντομα να έκανε κεδοθούν σε έντελος νέα, γωντανή καὶ συγχρονισμένη μορφή. Ήδη όπό τας έκινθώσεις μας εἶναι να έλθουμε σε θηση επαφή με την έκαρχια καὶ ν' ασχοληθούμε εύρυτατα μὲ τα πνευτικά καὶ καλλιτεχνικά προβλήματα της.

•Έπιθυμούμε να καθρεφτίζεται στήν έφημερίδα μας διδακτηριαὶ ή πνευματικὴ γωὴ τῆς έκαρχιας. Καθε καλλιτεχνικό γεγονός καὶ διασχολεῖ τὸν ήμεροντο καὶ περιοδικό τύπο της, θα έναφέρεται καὶ θα σχολιάζεται σε εἰδικές στήλες που θα διαθέσουμε. Πιστεύομε να θελήσετε στήν προσανθίσεια θέσουμε. Πιστεύομε να θελήσετε στήν βοηθήσετε στήν προσανθίσεια αὐτῇ που διαλαμβάνουμε, μὲ τῇ συναδελφικῇ καλωσύνῃ να μας στέλνετε πακτικὰ τὸ περιοδικό σας. Δε θα παραλείψουμε βέβαια να σας στέλνουμε κ' ἐμεῖς τα "Νεοελληνικά Γράμματα", μόλις θα έκδοθούν.

Θα σας παρακαλέσουμε θερμά να αναγράψετε στὸ περιοδικό σας τὴν έκανέκδοσί μας, ἵνα βέβαια τὸ έγκρινετε, καὶ να τονίσετε ἡώς η φιλολογική, καλλιτεχνική καὶ έκιστημονική έφημερίδα μας, πρόκειται να ασχοληθῇ πλατύτατα μὲ όλα τα πνευματικά καὶ καλλιτεχνικά ζητήματα τῆς έκαρχιας.

•Επίσης σας παρακαλούμε να μας πληροφορήσετε ἔδν εἰσαστε διατεθειμένος να μας στέλνετε ανταποκρίσεις. Σὲ καταφατική περίπτωση θα εἴμαστε εύτυχεῖς να εἴχαμε ανταποκρίσης σας ἔως στὶς 10 Νοεμβρίου, σχετικὴ μὲ τὴν πνευματικὴ καὶ καλλι-

τεχνική θορή της πόλης σας.

Οι μας ήταν έκπληξη χάρη να είναιμε σύνεργασία τόσο δική σας,
όσο καὶ των Ελλών νέων λογοτεχνῶν σας.

Ηρόθυμοι για την θερεσία ανευρατικοῦ περιεχομένου καὶ μὲ τὰς
εὐαριστίες μας για την οικείωση της ένστρωσίας σας, καὶ οι μας έντονες στὴ
νέα αύτην προσπελθεῖσι μας,

Δεγχθῆτε τούς συναδελφικούς μας χαιρετισμούς.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ



Rapin

Χρηματοδοσίας Α.
Φιλοσοφούπολης

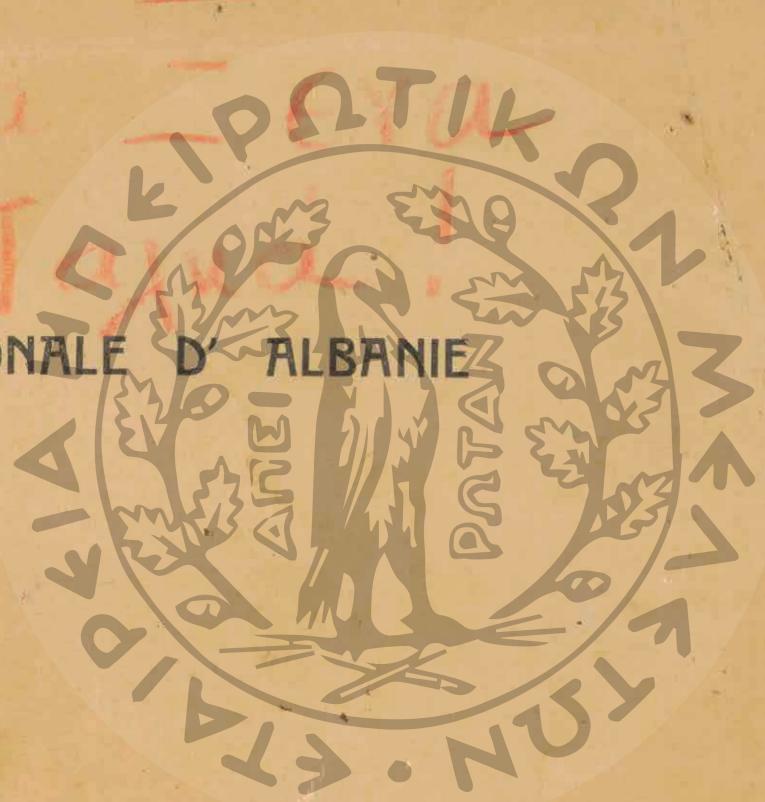
Erlawda

BANQUE DE GRÈCE

Διαφόρα
Π

BANQUE NATIONALE D' ALBANIE

ΥΠΟΔ. 1029



ARGIROCASTRO



Monsieur Christos Christovassilis
de Tamina

ai Constantinople
Galata

Postante.



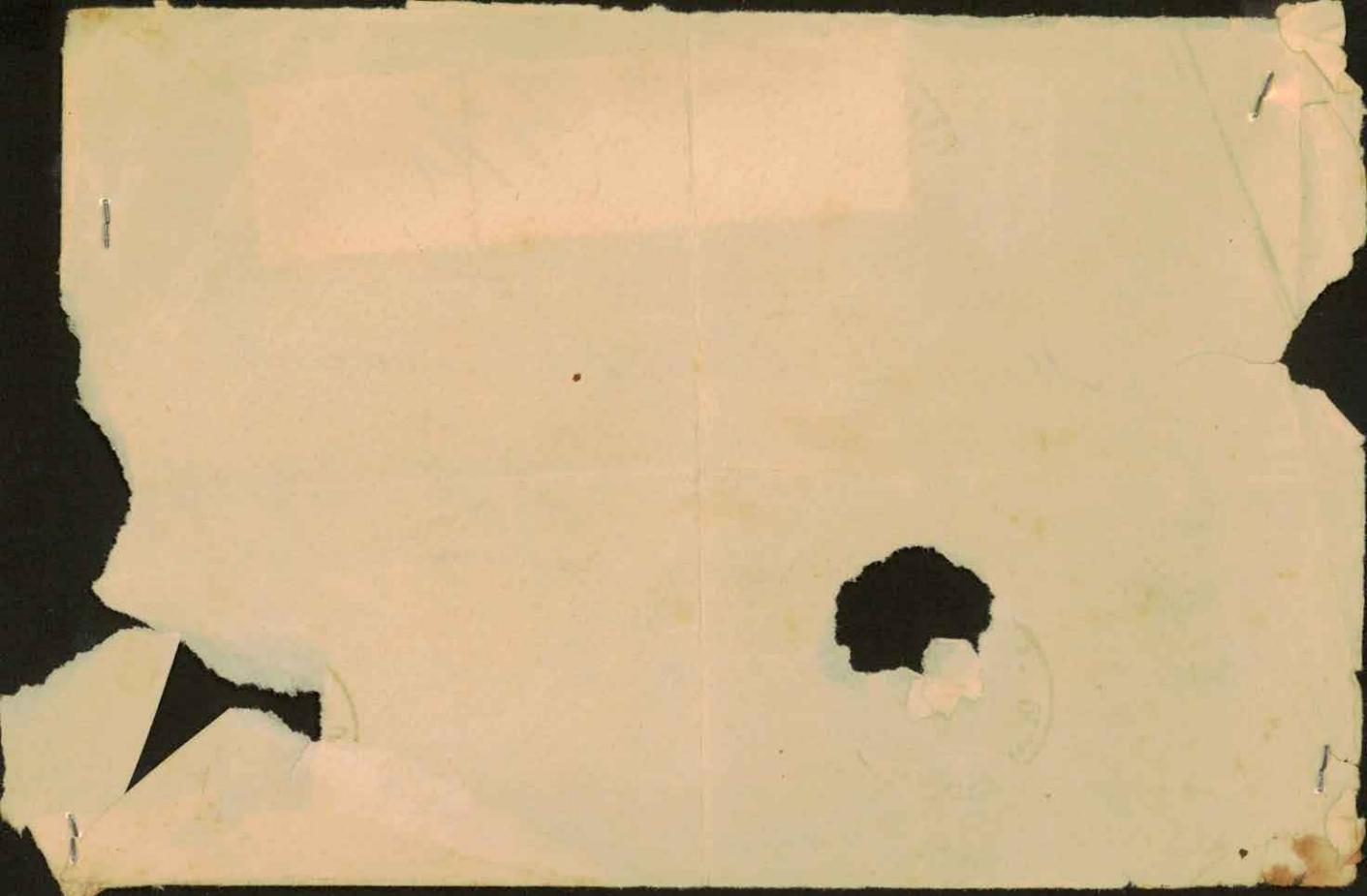
R | Constantinopel I
österr. Post
Nº 596

TOURISTIK

POSTAN

NULY

POSTAN



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΛΛΑΣ

Εργαστήριο Πειραιώς

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης
Εργαστήριο Πειραιώς

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης
Εργαστήριο Πειραιώς

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης
Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης

Εργαστήριο Επαγγελματικής Κατάρτισης



در سعادت او منیوس و او نوبوس عثمانی آنونیم شرکت عمومی می

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'OMNIBUS ET D'AUTOBUS DE CONSTANTINOPLE

(Société Anonyme Ottomane)

Réveant

Austrochien

مبخانی باو بدمیس کبر استه نجاری - استانبوله مطب فیو کراسته هبادره نور و ۳۷۶-۳۷۸

ΜΙΧΑΗΛ Σ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ

ΕΜΠΟΡΟΣ ΕΥΛΕΙΑΣ

Χατάπ-Καλού, Κερεστέδζιλέρ, Ἀρ. 376-378

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

MICHEL S. PAULIDES

MARCHAND DE BOIS

Нетев-Кару, Керестеджил № 376 - 378

CONSTANTINOPLE

United States
of Amerike

بانی بوهاس - اسلیمان

Jean Th. Guichas - Eski - Chéhir

Thivis Poguaria
Bleyo





CONSOLATO D'ITALIA
GIANINA







Την Εγγεύσει την Κρήτη
Αλίξαι σα
Χαροκόπειο



Stop the war

Киевский Сорок 1862
Годовщина

1862

Марковка

Император

София

С. Г. Кернин



Pos'

την διεύθυνσιν της εργασίας
Βαρύτας Ρωπός, την 18η γ. 3 δρόμο
" Αρρόταν" Αχαΐας

Succulentes



ΚΥΡΙΑΚΟΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ
ΑΘΗΝΑΙ

1894. 35
Σταύρος Ζευς

Κύριον
Σ. Η. Χριστοδούλου
Ράμα 5

Σταύρος

VIII ΣΥΝΤΑΓΜΑ ΟΡΕΙΒ. ΠΥΡΚΟΥ

Περιπολία Ηρός
Ού σταύρος θρησκείας και Ελευθερίας.

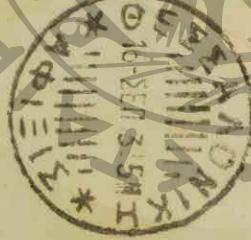
Ευαγγελία.

~~Άγιος Νικόλαος~~ Άγιος Νικόλαος
~~Άγιος Ιωάννης~~ Άγιος Ιωάννης

Lipros

Χριστού Χριστοδούλου
Βούλα Αθηνών

~ Η περιφέρεια ~



Mr. K. Kostopoulos
Lamia
Greece

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΕΛΛΑΣ

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΑΝΤΙΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ ΤΗΣ ΧΔΡΑΣ

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΔΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ
PAR AVION

Διατάχθηκε χριστού στον
Φρουράρχην της Ριζωμού περιοχής
Ανδούχων χριστού στον
Τρείς βασικόν οπλίτον

Ο ΦΡΟΥΡΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

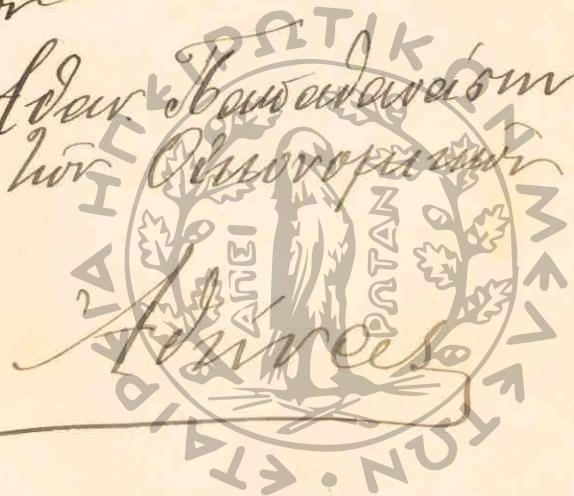
Αντούκια;

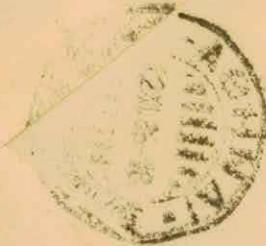
για Αθηνά^η
Κύριος Η Πρωτοβουσείων
Ναούργον μη.

Υ ΑΧ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Αθηνά^η
Κύριος Η Πρωτοβουσείων
Ναούργον μη. Εξόρυξε πολλά





LEN. 12 ΤΛΣ ΑΓΡ ΟΙΗΤ. "Ο ΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΟΝΟΣ, Ξ. 29-3 X 1944 APP A.M.

Ως αναγνωρίζεται ότι το παρόν δικαίωμα είναι σημαντικό για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου, έχει την απαραίτητη σημασία για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου.

Επειδή το παρόν δικαίωμα είναι σημαντικό για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου, έχει την απαραίτητη σημασία για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου.

Επειδή το παρόν δικαίωμα είναι σημαντικό για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου, έχει την απαραίτητη σημασία για την απόδοση της πολιτικής της Ελλάς στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου.

Τέλος πληροφορούμενοι, σε αναρτητικούς διορθώσεις,

που διατίθενται στην περιοχή της Ασίας και της Μεσογείου.

Πρός την γενεύην την περίοδο της ουρανού περιοχής.



TITLE PAGE ΑΡΧΙΓΛΩΣΣΑ Η ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑΣ σ. 9, ex. 29.8x175, APX. 4-M.

DIRECTIUNEA GIMNAZIULUI ROMAN

DIN
JANINA - GRECIA

Janina,

τη 20 Ιουνίου 1936

NRUL 370

H P 6 S

τον Αγιότερον Κύπρον Διαδέσποιν
ης Σφραγίδης της Επιτερίας.

Ευταύθος

Δεμβένοντεν τὴν τελὴν τῆς παρακαλέσουμεν 'χρῆς διατ
εῖσπρεστούμενοι, τεμήσοτε διὸ τῆς παρουσίας 'χρῆν τὴν ἐξ
τῆς Αγίας τοῦ Σχολικοῦ Έτους 'κοστήν τοῦ ἡμετέρου Γυμνασίου,
τελούμενην τὴν αἵην 'Ιουνίου 8, ε.η. μέρεν κυρτανήν καὶ
δραν ε.η.μ.

Γνωρίζομεν 'χρῆν διαβάντας διὰ τὴν Ξενεσιανήν έργοτελεσθεν
α.λ.π. ξεκλειδώντας διὰ τὴν μαντίνην εἰς είναι διοικητή έκδ
τῆς II, I/2 ε.η. τῆς αἵης 'Ιουνίου 8.ε.



D. Blidarus



ΜΑΛΘΕΙΑ έφημετος Σμύρνης
Christovasili
Cons/



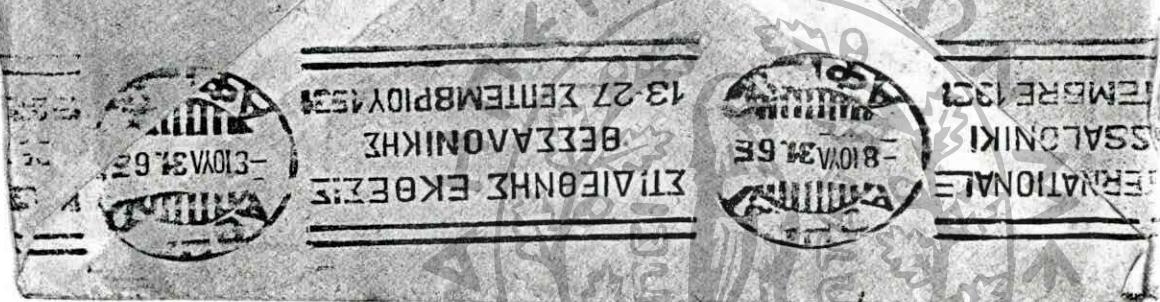
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΖΑΓΟΡΙΣΙΩΝ

ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΕΡΑΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΡΙΖΑΡΗ (ΜΑΝΘΟΥ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ), ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ & ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΔΟΥΚΑ
ΑΘΗΝΑΙ - ΟΔΟΣ ΘΗΡΑΣ ΑΡΙΘ. 6

Δελτίο της Συλλογής Εράνων
προς τιμήν των αδελφών Ριζαρή^{του Βασιλείου}
Γενναδίου & Νεοφύτου Δούκα
Εις Υδρίνια.



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΣΑΦΡΟΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 171
ΑΘΗΝΑΙ



Adice P. Alvarado 1931

Habibi Xpso Tius

En'puso jidu nac'ediu vi Lar
ppiso nappisoy vi Lar. N'appi
nai'vi K'ingwa. Kai' n'p'it' L'inga
p'it' k'ingwa jidu nac'ediu vi Lar
on n'vila k'ingwa jidu nac'ediu
di' d'z'ion on uajawin' Lar uajawin'
B'v' d'z'anshi "L'adap'z" lar uade popa
on n'appisoy las amar'e.
"F'uste la' n'appisoy vi d'z'anshi
z'lex-d'p'isoy vi d'z'lex-d'p'isoy. A'p'os
n'g'ap'isoy o' n'g'ap'isoy vi. 21 n'g'ap'
j'ek' lar K'ingwa. A'p'os n'appisoy
vi n'g'ap'isoy. L'd'z'ion nai' vi b'v' d'z'anshi
n'g'ap'isoy nai' vi n'g'ap'isoy. N'v'adila
l'ingwa nai' vi n'g'ap'isoy. S'as, a'p'os n'g'ap'isoy
b'v' p'isoy n'g'ap'isoy. S'as, a'p'os n'g'ap'isoy
l'ingwa d'z'ingwa vi n'g'ap'isoy. N'v'adila

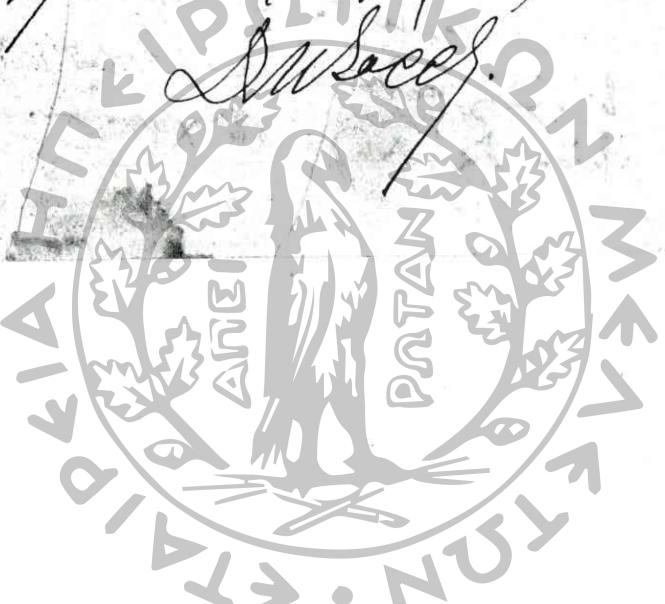
Pray do not give him any more
To which she spoke like this
as Mr. Sader, is the Doctor who
has been making many mistakes,
and has given us 20 different
medicines.

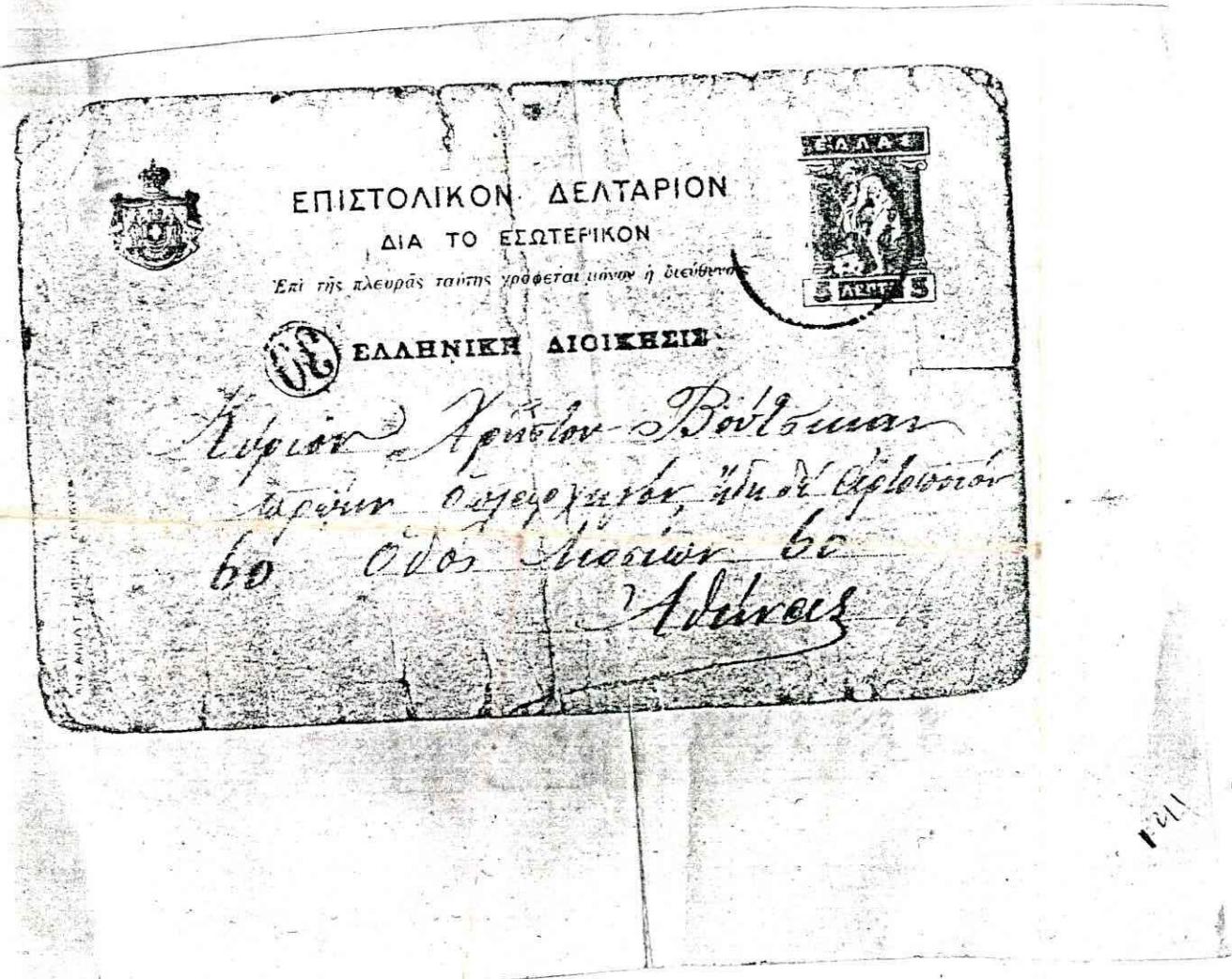
Frab L'ligasipon jk 2^{pp} 2 08
Norfolk Magfynos dñgras Sh
vaga n^o 285 ob' huptaj... d^z
Taidi pros l'għiex

of the *Argyropelecus* species. The first
of the *Argyropelecus* species to be described
was *A. lucioceps*, followed by *A. aculeatus*
and *A. snyderi*. The last two species were
described from specimens collected in
the South China Sea.

Waves per second
Meters with 1 degree support

M. Sacerd.





Επί Μαρίν Χατζηαράκη
αρχιτεκτον.



Received 18 August 1913

Karlsruhe, 1. April 1860.

Le poème de l'empereur des
Mongols, qui déclara à ses
hommes : « Si tu es vaincu par
les armes, tu es vaincu ; mais si tu es vaincu
par la faim, c'est que tu as perdu la victoire ! »

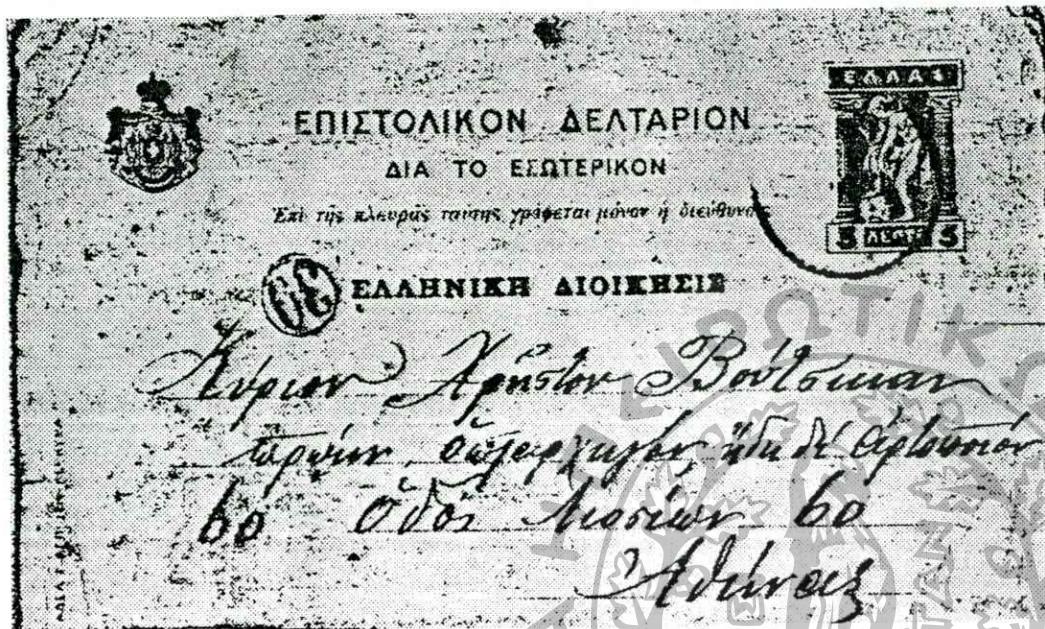
Νικός Ιανναΐδης: Η πρεσβυτηρία μας στην αθρετή της εποχής του XX
επίσημη απόφασή της απειρτική (Επίσημη), Αθήνα 1987, ΑΡΧ. Α.

= 62-63.

8. Δυο επιστολικά δελτάρια

[Κλείνουμε τη μελέτη μας με δύο επιστολές που έστειλε σε Κρητοσουνιστιώτες ο συγγραφέας. Η πρώτη απευθύνεται στον οπλαρχηγό Χρήστο Βούτσικα (Λιοσίων 60, Αθήνα), ηγέτη της ανταρτικής ομάδας του χωριού στους απελευθερωτικούς πολέμους του 1912 - 13. Ο καπετάν Κρομμύδας (Σπύρος Μήτσης), που αναφέρεται σ' αυτή, ήταν επίσης οπλαρχηγός, είχε την έδρα του για ένα μεγάλο διάστημα στην Κρητοσουνιστική και έδρασε την ίδια εποχή.]

Η δεύτερη απευθύνεται στο στρατιώτη Γιώργο Ζώτο που υπηρετούσε στο 9ο Σύνταγμα Πεδινού Πυροβολικού στην Καθάλα. Ο Γιώργος Ζώτος ήταν στέλεχος της ανταρτικής ομάδας που είχε επικεφαλής το Χρήστο Βούτσικα. Φωτοκόπιες των δύο επιστολών βρίσκονται στο Πνευματικό Κέντρο της Κοινότητας Δεσποτικού [ωαννίνων].



Η πρώτη πλευρά της επιστολής προς το Χρήστο Βούτσικα. Τα στοιχεία του παραλήπτη είναι γραμμένα με το χέρι του ίδιου του λογοτέχνη.

Γιάννινα 18 Απριλίου 1913.

Αγαπητέ μου Χρήστο. Έλαδα το γράμμα σου και είδα τα δίκαια παράπονά σου για τους αγαπημένους μας συμπατριώτες! Καιμένε Χρήστο! Δεν θυμάσαι τι θυσίες έχω κάνει εγώ για τους συμπατριώτες μας και τι αγώνες για την Πατρίδα; Και όμως πώς με αντάμειψαν οι συμπατριώτες μας; Με την ατιμότερη αχαριστία! Έφτασαν στο άτιμο σημείο να με αποκαλέσουν και προδότη ακόμα! Αυτοί οι πατριδοκάπηλοι! Όποιος έχει την κουταμάρα να υπηρετήσῃ τους συμπατριώτες μας μετανοεί. Αυτοί θέλουν Κρομιύδα: για τους δέργη, για τους φονεύη, για τους ατιμάζη και για τους ληστεύη!

Χαιρετισμούς του κ. Ζώτου. Σε φιλώ αδερφικά.

X. Χρηστοβασίλης

*

Γιάννινα 25 Φλεβάριου 1916.

Η Ήπειρο δεν χωρεί πρόσφυγες, αφού δεν επαρκεί να θρέψη τους κατόχους της.

Δεν είσαι αριμόδιος, ένεκα της ηλικίας σου να σκέπτεσαι και να μεριμνάς για τα συμφέροντα των κοινοτικά της Κρητούνιστας, διότι το χωριό έχει Επιτροπή εκλεγμένη, αριμόδια να φροντίζη τα δέοντα.

Το Στρατοδικείο έκανε καλά κι' επιμώρησε τους συμπατριώτες μας οπλίτες μας οπλίτες για για επιδάλη την πειθαρχία και στους άλλους μας συμπατριώτες οπλίτες. Στρατός χωρίς πειθαρχία είναι μηδέν, καθώς και χωρίς αίσθημα φιλοπατρίας. Όποιος έχει φιλοπατρία υποφέρει τα πάντα στον Στρατό, χωρίς να γογγύζη.

Το σταλιμένο δεν είναι για δημιοσίευμα, αλλά πλειότερο για φραγγέλωμα.

Παρουσιάσου ευπειθώς στον κ. Λυκοτόμαρο, δείξε του αυτές τες δύο γραμμές και πρόσφερέ του τους χαιρετισμούς μου, λέγοντάς του ότι πολλές φορές του έγραψα.

X. Χρηστοβασίλης

ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΡΩΓΗΣ Τ.Τ.Τ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
άναλαμβάνει τὴν ἔκτύπωσιν ἐμπορικῶν διαφημίσεων
ἐπὶ τῶν ἐντύπων τῆς Τ. Τ. Τ. Υπηρεσίας

Τὴν καλυτέραν ἔξασφάλισιν τῶν οἰκονομιῶν σας
μὲ τὰς περισσότερας εὐκολίας καὶ τὸν μεγαλύτερον τόκον
→|ooooooooo|< ΠΑΡΕΧΕΙ >|ooooooooo|←

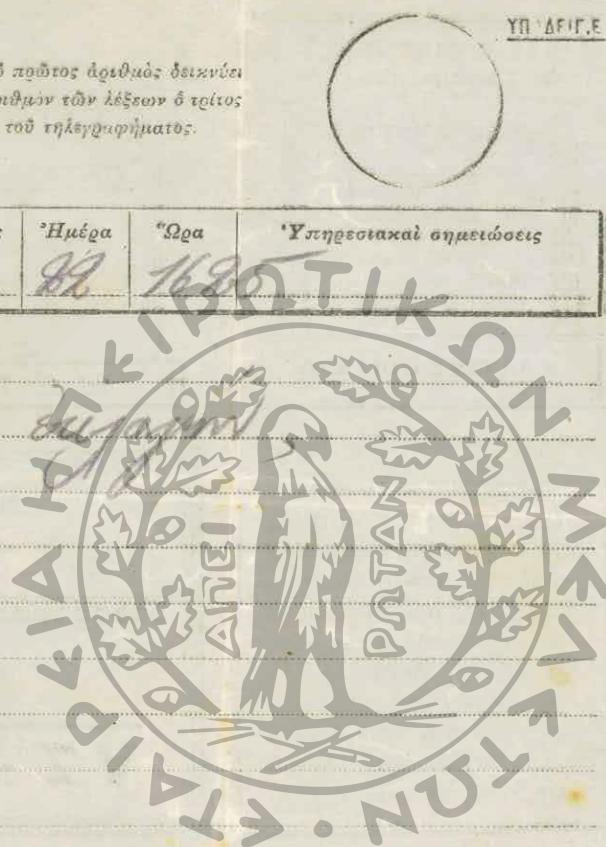
ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Ελήφθη ἐπ̄.....
τῇ 99 ὥρᾳ 79
τῇ 10 ο παραλαβών
Σωτήριος Ρώσσης

Εἰς τὰ τηλεγραφήματα μὲ γράμματα τυπογραφικά, ὁ πρῶτος ἀριθμὸς δεικνύει
τὸν αὐξοντα ἀριθμὸν τοῦ τηλεγραφήματος, ὁ δεύτερος τὸν ἀριθμὸν τῶν λέξεων ὁ τρίτος
τὴν ἡμερομηνίαν καὶ ὁ τέταρτος τὴν ὡραν τῆς καταδίσεως τοῦ τηλεγραφήματος.

| Τηλ | Ἀριθμὸς | Λέξεις | Ημέρα | Ώρα | Υπηρεσιακὰ σημειώσεις |
|--------|---------|--------|-------|-------|-----------------------|
| Τεραιτ | 18159 | 11 | 82 | 16.30 | ΤΙΚ |

Ταχυδρομούσαν αρτίνη δέοντος
εργάσιμη αναγγελήσεια.
Taxis



Ἡ ἀδυναμία, ἡ ἀναιμία, ἡ
καρεσία, ἡ νευρασθένεια, αἱ
στομαχικαὶ διαταραχαῖς, ἡ ἀνι-
κανότης θεραπεύονται μὲ τὸ
νέόν πάροντας

“ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ..
τοῦ Ιστορικοῦ Προηπονάτου

Ἐγκεχυμένον ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου
Ὑγειονομικοῦ Συμβουλίου τοῦ
Κράτους, βραβευθὲν εἰς 6 διευθεῖς
ἔκθεσεις.

*Τιμὴ φιάλης δραχμαὶ 55.
Ταχυδρομικῶς . 70.*

ЛАДКИ ТРАПЕЗА

TAMIEYTHPION

Καταθέσεις ἐν γένει ὑπὸ τοὺς καλλιτέρους ὅρους

**ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΠΑΤΡΑΙ
ΑΘΗΝΑΙ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ**

Νέα προνομιούχος θε-
ραπεία τῆς κήλης ἀνευ-
έγχειψήσεως διὰ τῶν ἐλα-
στικούμφαντων κηλεπιδέ-
σμων ίατροῦ Προμπονᾶ,
τύχονδα 4 προνομίων εὐ-
θεστεργίας καὶ ἔγκριθεῖσα
ὑπὸ τοῦ ἀνωτάτου ὑγειο-
νομικοῦ Συμβουλίου τοῦ
Καράτου.

Αριθμός = 006 Πειραιώς 5

RATZER GU - CID

JOUVIN DE
PANTIS
MANVIALA
PRABATEZ
RATTES
THICHEMIA
TOADMATI
PIAH ANATIAS
e. MUSCORPESSES
BAZ. V. OTHONOMC

ТНДЕГРАФИМА

16 ТИАЕГРАФИМА
Арсений Еропотович
Сударев

Παρεδόθη από τὸν διαχοιέα τῆς 22 Ιανουαρίου 19

Αποσφραγίζεται ἀποκοπτομένου τοῦ διατοῦτον

ΑΘΑΝ. Ι. ΒΑΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ

ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ATH. J. VAKALOPOULOS & C^E

JANINA (GRÈCE)

Ἐν Ιωαννίνοις τῇ

2-10 1927

Σταύρος της
Χριστολαόγου
Καραϊρέ - Τήβα.
Φρύνη ή μέχτα.
Σε λεπτάδια θα ταξιδιώσουν
και γίνονται πέτρια
ζενγκατικά σαν αίρετα αγάλματα
χαρασμένα στην άγρια θέση
και έτοιμα για την επίσημη





Επαίδεια
Ηλγιωτικήν
Κωνσταντίνου

ΔΗΜ. Α. ΖΩΤΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΝΟΜ. ΣΥΜΒΟΥΛΑΟΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ
ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΠΥΡΑΚΗ

Ἐν Πειραιῇ τῷ

192

ΤΗΛ. 3-57

της ουδοστήρης 6' (100% με' λαχανικών)
οι πας δεκάρη ταξ 1600+600=2200
τηρα δεκάρη μεν μεταξύ της δεκάρης
οι πας μηδέν. Και γιατί πας ουχίστε τον
δεκάρη μεταξύ της δεκάρης
ο χαρτί της είναι πολύτιμη παραγωγή
πας μηδέν. Την παραγωγή της παραγωγής
πας μηδέν.

ΔΗΜ. Α. ΖΩΤΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Лукоморье в'юще ох' изъят
воте в' Синевыговъ да
Харлъ Синъ о'зупа.

Χαρούσινα στηρά.
Η Τοξικούχα σε γυμνός είναι
το νοτιότερο ηφέρνα της ήλιας
δευτυνόμων.
Τοντόνα το υπαίθριον τοπίο.
Είναι πολύτιμη καρπούζινη
μήλινη, αβία, μεγάλα, γεράς είσαι
πτυχιών, συνθέτηση συντη-
μένης ή άγρια. Η δαγκώσια σήμαια
συντετραφθείται στην θάλασσα όπου βρί-
σκεται το Τιρνανδόρια. Επιστήμονας Γερμα-
νούργεντον και χαρούσινα στην Κρήτη



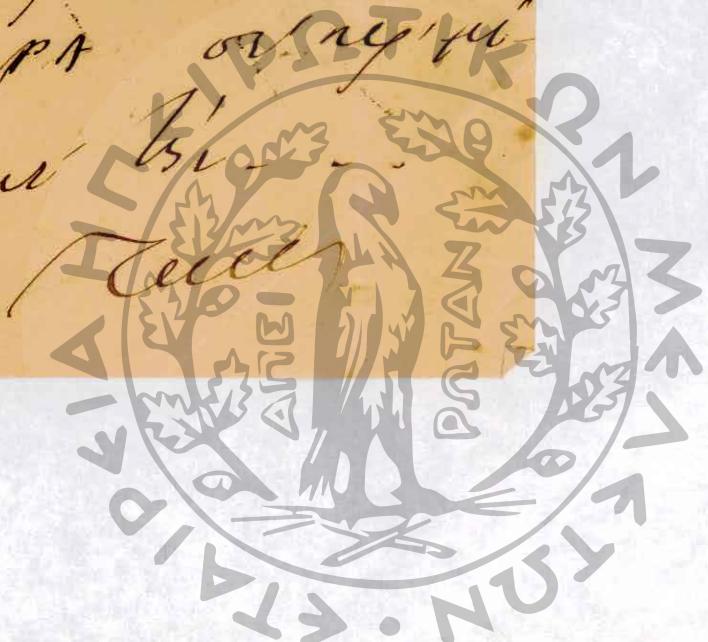
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΥ

Ἐν Πειραιεῖ τῇ

5/8 1927

Ἐγώ σόλης καλε-
γγα με την-
τη βοστα με
αὐτήν την χαρ'-
κόρων με είμι
εις την αγάθην
με την αγαγήν
ναρια με την



ΠΑΡΑΡΗΜΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ
Ο ΦΙΛΟΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ
Οδός Βούκουρεστίου 23
ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ
ΗΜΕΡΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ



ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ ΠΑΡΑΡΗΜΑΝ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΙΟΝ ΙΕΡΟΘΕΟΝ ΕΠΙΣΚΟΠΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΙ ΕΝ ΤΗ ΔΥΣΣΕΙ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΙΟΝ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΝ ΤΗΣ ΑΞΙΣΙΖΗΣ



Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΗΜΕΡΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Έχει καταδειχθῆ διὰ ἐν τῶν πλέον ἀποτελεσματικῶν μέσων, διὰ τὴν ἐπίτευξιν ἀνωτέρουν τυρού σκοποῦ εἰς τὴν ζωὴν, εἴναι ή ἀνέρεωσις εἰς αὐτὸν ἕνδεις χρονικοῦ διαστήματος (έβδομος μέσος ή ἡμέρας). Οὕτω καὶ παρ' ἡμῖν ἀκόμη ἔχουμεν τὴν «Ἐβδομάδα τοῦ Παιδιοῦ», τὴν «Ἐβδομάδα τοῦ Βιβλίου» κ.ἄ.

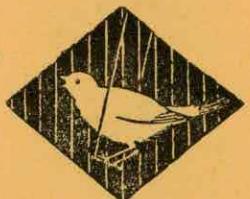
Ἔχοντες λοιπὸν τοῦτο ἐπ' ὅφει οἱ ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ ζωόφιλοι, καθιέρωσαν, τὸ 1928, τὴν 4ην Ὀκτωβρίου ἑκάστου ἔτους ὥστε «Ἡμέρα τῶν Ζώων». Η θεσμοθέτησις τῆς ἡμέρας ταντῆς κατέστη διεθνής καὶ ἀποβλήτει εἰς δύο σκοπούς: «Ἄργεν τὴν διάδοσιν τῆς ἀγάπης πρὸς τὰ ζῶα καὶ ἀφ' ἑτέρου τὴν τοιαύτης ἀγάπης ποδὲς τὸν «κατωτέρους ἀδελφούς μας» ἡθικὴν ἔξηγωσιν τοῦ ἀνθρώπου. Λιόν ἡ συγχρονισμένη ἀντίληψις περὶ Ἀγωνέας· Ήθικῆς δὲν περιορίζεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς στενάς μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων σχέσεις, ἀλλ' ἐκτείνεται καὶ εἰς τὰς τοιαύτας μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων και τῶν ἄλλων δημογενάτων τῆς φύσεως. Αἱ τελεταῖαι αὗται σχέσεις δέονται νὰ στηρίζωνται ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἰσοτυμίας. «Οταν δὲ ἡ κοινὴ ἀντίληψις ἀναχθῇ εἰς τὸ ἐπίπεδον τῆς τοιαύτης δικαίας κοίτεως, ἡ ἐναρμόνισις καὶ ἔξελιξις ὅλων τῶν ὄντων θὰ είναι τελεία, ὅ δε ἀνθρώπως θὰ καταστῇ ἀξιός τοῦ ὄντος τίτλου «Ἀνθρώπος» καὶ θ' ἀποβῇ καὶ εἰς τὰς μετά τὸν διάνθρωπον του σχέσεις προαγματικῶς.

Ἄντοι εἶναι τὸ πνεῦμα τὸ δόποιον διέπει τὴν Παγκόσμιον Ήμέραν τῶν Ζώων, ἐκδεδηλωμένον εἰς τὸν βίον τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου τῆς Ἀσσίζης, εἰς τὸν δόποιον δικαίως ἀμφερώθη, ἐν τῷ Λούτρῳ, ἡ ἐσοργή. «Ο κατ' ἔσχοργην αὐτὸς ζωόφιλος Ἀγίους τῆς Λύσεως ἔχοντος περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ 13ου αἰώνος. Ἡτο ἐπολικὴ κατὰ τὴν δόποιαν οἱ πτωχοὶ καὶ οἱ ταπεινοί, οἱ ἀρρώστοι καὶ οἱ πενασμένοι, οἱ δυστυχισμένοι καὶ οἱ ἀπόκλητοι, ἀπέθηκον γαϊδούς καμίαν παρορούσαν. Ήδην δμως εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ νιού ἔνδεις μεγάλου ἐμπόρου ὑφασμάτων κάποιαν ἐλπίδα. Ἡτο ὁ Φραγκίσκος, ὁ νέος ἀπόστολος τῆς ἀγάπης. Εἰς ἡλικίαν εῖκοσι ἔτῶν ἐγκατέλειψε τὰ πλούτη τοῦ πατρὸς τον καὶ ἐξεκίνησε διὰ νὰ γίνη ὁ φίλος τῶν ταπεινῶν καὶ νὰ καταπολεμήσῃ τὴν ἀνισότητα τῆς κοινωνίας εἰς τὴν δοτοῦν ἔξουση. Ἄλλ' ἡ ἀδικία τὴν δόποιαν ἀνιμετώπισε, δὲν ἀρρώστων μόνον τοὺς ἀνθρώπους. Λέν τοῦ διέφυγε καὶ ἡ σκληρότητα τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὴν φύσην, τὰ ζῶα. Εστορεψε λοιπὸν τὴν προσήγορην τον πρὸς τὰ ἀπροστάτευτα πλάσματα τῆς φύσεως. Ἐξέδηλως καὶ πρὸς αὐτὰ τὰ ζῶα, τὰ πτηγά, τὰ θηριά, τὴν ἀπόρων ἀγάπην του. Ἐδείξεις στογῆν καὶ τρυφερότητα καὶ εἰς τὰ πλατεινότερα ἀκόμη καὶ ἀληθῆ.

Τοιαύτη ἡτοι ἡ δόγματα τῆς ἀγάπης του, διστε πλήθη τὸν ἡγούμενον μὲν λατοειδῶν καὶ ζῶα ὑπετάχθησαν εἰς αὐτὸν. Τὸ γεγονός τοῦ πλουσίουν διαδοῦ του, διστις ἐπώλησε τὰ ἀγαθά του καὶ ἐμοίους τὰ χοήματα εἰς τὸν πτωχούς, εἰς τὴν μεγάλην πλατεῖαν τῆς Ἀσσίζης, ἐπίσης δὲ καὶ ἡ παράδοσης περὶ τοῦ λόγου τοῦ Γκούντιο, ὁ δόποιος ἥροχετο καὶ ἐπειρε τὴν τροφήν του χωρὶς νὰ πειράζῃ τὰ ζῶα τῶν κατοίκων, δεικνύον τὸ πνεῦμα ποὺ ἥρχισε νὰ ἀναδέη ἀπὸ τὸ σκότος τοῦ μεσαίωνος, ἐξ αἵτιας τῆς διδασκαλίας καὶ τοῦ παραδείγματος τῆς ζωῆς τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου. Αἱ ἀνθρωπιστικαὶ ἀρχαὶ τοῦ Πυνθανόρα καὶ Πλοντάρχου ἥρχισαν νὰ ὑποφύσουν καὶ πάλιν. Ἡ δὲ ἀγάπη τὴν δόποιαν διεκήνυσεν δὲ Ἰησοῦς εἰς τὴν Ἰουδαίαν ἥρχισε νὰ ὑπάρχωγεντας εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ νὰ λαμβάνῃ γέας κατευθύνσεις ἀγάπης, πρὸς διὰ πλέον τὰ πλάσματα τοῦ Θεοῦ.

Ἄλλα τὴν 4ην Ὀκτωβρίου, κατὰ τὴν δόποιαν ἔοισταί εἰσιν ἡ μηνή τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου τῆς Ἀσσίζης ἀπὸ τὴν Δυτικὴν Ἐκκλησίαν, ἔχομεν τὴν εἰτνῆγη σύμπτωσιν νὰ ἔσοδάσιμεν καὶ ἡμεῖς τὴν μηνήν τοῦ Ἀγίου Ἱεροθέου, Ἐπισκόπου Ἀθηνῶν, διστις ἐθεοράτευσεν, ἡλευθέρωσες καὶ ἐπροστάτευε τὰ ζῶα. Ὡς ἐγοάγματι καὶ ἀλλοτε, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς Παγκοσμίου Ήμέρας τῶν Ζώων διαποτίζει φιλόσοφος τῆς Χριστιανωσύνης Ἱεροθέος ἐδίδαξεν διὰ τὰ ζῶα ἀγάπη πρὸς τὸν ἄλλον φυσικὸν κόσμον ἀποκαλύπτει τὴν εὐηγένειαν τῆς ψυχῆς. Λιόν τοῦτο ἡ Ήμέρα αὐτῇ δύναται νὰ θεωρηθῇ διὰ ἡμᾶς καθαρός Ἑλληνική. Καὶ τὸ πνεῦμα τὸ δόποιον ἐκφράζεται εἰς τὰς λέξεις τοῦ Ἀγίου Ἱεροθέου «Ἐλεῖς γάρ ψυχὴν μὴ φιλόζωον οὐκ εἰσελεύσεται σοφία» πρέπει νὰ χρησιμεύσῃ ὡς τὸ πνεῦμα τῆς ζωοφίλου ἔοιστης εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ τῆς ζωῆς μας γενικῶς.

ΧΑΡΙΛΑΟΣ ΛΑΓΟΥΔΑΚΗΣ



Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

- Τοιχοκόλλησις διαφημιστικῶν ἐντύπων.
- Διανομή, ὑπὸ τῶν προσκόπων καὶ τῶν διδηγῶν, ἀναμνηστικῶν ἐνσήμων εἰς τὰς δόδοντας.
- Διάλεξις εἰς τὴν αἰθουσαν τοῦ «Παραγασσοῦ», τὴν 4ην Ὀκτωβρίου, 6.30 μ. μ.
- «Ἐκθεσις καὶ βράβευσις ἵππων, ἡμιόνων καὶ δύνων εἰς τὴν Πλατείαν τοῦ Θησείου.
- «Οργάνωσις Σχολικῶν ἐορτῶν, κατόπιν τῆς Εγκυλίου τοῦ Υπουργείου Παιδείας.
- Δημοσιεύματα σχετικά εἰς τὸν Ἀθηναϊκὸν Τύπον.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

- Οἱ πρόσκοποι παντοῦ διονύσου τημάτα τῆς Οργάνωσεως, θὰ ἔχουν τὴν 4ην Ὀκτωβρίου σχετικάς συγκεντρώσεις.
- Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, Δράμαν καὶ τὴν Σύρον θὰ γίνη ἐσοργή, πρωτοβουλία τῆς ἐκεί Χ. Α. Ν.
- Τὰ παραστήματα τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων θὰ δργανώσουν σχετικάς συγκεντρώσεις.
- Εἰς τὰ Χανιά, τὴν Θεσσαλονίκην, τὴν Δράμαν, τὸν Βόλον καὶ τὰς Πάτρας δὲ γίγνονται τοῦ ἐορτασμοῦ οἱ ὑπάρχοντες ἐκεί ζωοφίλοι Σύλλογοι.
- Εἰς διὰ τὰ Γυμνάσια τοῦ Κράτους θὰ γίνουν σχετικαὶ ἐορταὶ καὶ διαλέξεις.
- Διάφοροι Κυνηγετικοὶ Σύνδεσμοι καὶ Σύλλογοι Καραγγωγέων εἰς τὰς ἐπαρχίας θὰ δργανώσουν «Ἐκθέσεις ζώων. Αἱ ἔκαστα χοροὶ θὰ συντρέξουν τὴν κίνησιν, παρέχουσαι πάσαν ἀπαιτηθησομένην συνδρομήν.
- «Ολόκληρος ὁ Ἐπαρχιακὸς Τύπος θὰ δημοσιεύσῃ ἀρχαὶ, μελέτας κ.τ.λ.

Η προστάθεια διὰ τὴν ἔξημέρωσιν τῶν ἡμῶν καὶ τὴν προστασίαν τῶν ζώων θὰ είναι ἀποτελεσματικὴ μόνον ἢν τὸ Πανελλήνιον τὴν νίσθετήσῃ. Δι' αὐτὸν ἡ Εταιρία Προστασίας τῶν Ζώων ἀποτείνεται πρὸς δόλους ἐκείνους οἱ δόποιοι εἰναι εἰς θέσιν νὰ βοηθήσουν, πρὸς τοὺς πολιτικούς, τοὺς λογίους, τοὺς δημοσιογράφους, τοὺς διδασκάλους καὶ διευθυντάς σχολείων, τὰς πολιτικάς, στρατιωτικάς, ἀστυνομικάς καὶ δημοτικάς ὀρχάς, τοὺς κυνηγούς καὶ τοὺς συλλόγους των, πρὸς τὰ μέλη τῶν ἀνά τὴν Ἑλλάδα ζωοφίλων συλλόγων, πρὸς πάντα τέλος ζωόφιλον, καὶ εἰναι βεβαία διη, δπως καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, εἰς κάθε γωνίαν τῆς Ἑλληνικῆς γῆς θὰ ἀκούσθη μία συνηγορία ὑπὲρ τῶν βιωδῶν συντρόφων τοῦ ἀνθρώπου.

Η ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΑΣ

Πρὸς διευκόλυνσιν ἐκείνων οἱ δόποιοι θὰ ἥθελαν νὰ βοηθήσουν, παρατίθεται κατάλογος μερικῶν τρόπων συμβολῆς :

- Δημοσιεύσατε εἰς τὸν τύπον κάτι σχετικὸν πρὸς τὴν ζωοφίλιαν διὰ τὴν προστασίαν τῶν ζώων.
- Ἐντείνατε τὰς προσταθείσας σας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν νόμων οἱ δόποιοι προστατεύοντας τὰ ζῶα.
- Φοοντίσατε νὰ δργανοθῇ κάπου μια διάλεξις σχετικὴ μὲ τὴν ζωοφίλιαν.
- Προσπαθήσατε νὰ δργανωθοῦν σχολικαὶ ἔορται καὶ σχετικαὶ δομίλαι πρὸς τοὺς μαθητας.
- Οργανώσατε μεταξὺ μαθητῶν Διαγωνισμὸν ἐκθέσεως, ποιήματος η σκίτουσ, μὲ θέμα ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ζώων.
- Προτείνατε εἰς τοὺς προσκόπους τῆς περιφερείας σας νὰ δργανώσουν σχετικὴν δρᾶσιν διὰ τὸν ζώων των.
- Υποδείξατε εἰς τοὺς διαμοιδίους Συλλόγους Καραγγώνων καὶ Κυνηγετικούς Διαγωνισμὸν νὰ δργανώσουν «Ἐκθεσιν η παρέλασιν τῶν ζώων των.
- Διαιματριοθῆτε ἐγγράφως εἰς τὸν τύπον καὶ ἀπ' εὑδεῖσας διὰ τὰς ἀρμοδιότητας ὀρχάς διὰ τὸ ζητημα τῶν ἀδεσπότων σκόλων καὶ ἐρημώσεων σκηνῶν καὶ νὰ καταργηθῇ η βιβραφός «πόλα» καὶ νὰ παρασχεθῶν τὰ ἀπαιτούμενα μέσα διὰ τὴν περισυλλογήν.
- Ὑποστορήσατε τὸ προτειγόμενον νομοσχέδιον περὶ τῶν σκόλων διὰ τὸν διόποιον ἐπιτυγχάνεται η ἀποστολή τοῦ κινδύνου τῆς λόσσους.
- Ενεργήσατε διὰ πανύ στὸν ἀπάνθρωπος τρόπος μεταφράσας τῶν σφαγῶν καὶ εἰσιγνήθητε πρὸς τὰς ἀρμοδιαὶς ὀρχαὶ τὴν τελειοποίησιν ἀπολυματηρίων καὶ σφαγείων.
- Διαδιώσατε τὸ περιοδικὸν «Ο Φίλος τῶν Ζώων», τὸ διοτοῖν καλλιεργεῖ τὸ ἀνθρωπιστικὸν συναίσθημα.
- Ἐγγραφήτε μέλη τῆς Εταιρίας Προστασίας τῶν Ζώων, διπως βοηθήσετε εἰς τὴν πραγματοποίησιν ἐνὸς ἐποιητικού έργου.
- Ζητήσατε ἀπὸ τὴν Εταιρίαν Προστασίας τῶν Ζώων νὰ σας ἀποσταλοῦν σχετικά ἐντυπα διὰ τὴν Προστασίαν τῶν ζώων.
- Σκεφθῆτε ἀλλούς τρόπους μὲ τοὺς δόποιους εἰναι δυνατόν νὰ συντελέστητε εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ προγράμματος καὶ ἀπευθύνθητε πρὸς τὴν Εταιρίαν Προστασίας τῶν Ζώων διὰ πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν.

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΜΑΣ

Η προσπάθεια διὰ τὴν προστασίαν τῶν ζώων ἀποτελεῖ ἐλληνικωτάτην παραδόσιν, χρονολογουμένην ἀπὸ τῆς ἀρχαιότητος ὅπερ ἔτεθησαν αἱ βάσεις τοῦ ἀνθρωπισμοῦ καὶ συνεχισθεῖσαν ἔκποτε κατὰ τὴν βυζαντινὴν ἐποχήν, μέχρι τῶν ἡμερῶν μας. Ἡδὴ κατὰ τὰ μέσα τοῦ 19ου αἰώνος, εἰδὼς μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τοῦ γένους, ἀναφαίνεται καὶ ἡ πρώτη ὁργανωμένη προστάθεια διὰ τὴν προστασίαν τῶν ζώων, μὲ τὴν ἰδουσίαν τῆς πρώτης Ζωοφιλίας Ἐταιρίας εἰς τὰ Χανιά. Ἐκποτε ἡ ἴδεα ἐκαλλιεργήθη καὶ, κατὰ τὸ 1890, ἥρχισεν εὐρεῖα προσπάθεια καὶ ἐν Ἀθήναις, δύοις βραδύτερον, τὸ 1916, ἡ Ἐταιρία εἶχε τὴν τιμὴν καὶ τὸ εὐτύχημα νὰ προεδρεύεται ἀπὸ τὴν βασίλισσαν Σοφίαν, ἐπετένυθε τότε ἀνάδιοργάνωσις ἐπὶ νέων βάσεων τῆς Ἐταιρίας, τυχούσης καὶ τῆς κρατικῆς συνδρομῆς.

Ως Πρόεδρος τῆς Ἐταιρίας ἀπὸ πολλῶν ἑτάνων, εἴμαι εἰς θέσιν νὰ διαπιστώσω εὐχαρίστως διὰ αἱ προσπάθειαν ὅλων δοσοὶ ἐνδιεφέροντας διὰ τὸ ζῆτημα τοῦτο δὲν ἔμειναν ἄνευ ἀποτελέσματος. "Ολος τούγαντίον, καὶ ἔξεγενενισῶν ἔφεραν εἰς τὰ ἥψη μας καὶ τὴν τύχην τῶν ζώων ἐβέττισαν σημαντικῶς, κατὰ τὴν ὅμολογίαν τῶν ξένων, οἱ δοτοὶ μᾶς ἐπεσκέψθησαν, κατὰ διαστήματα.

Είμαι λοιπὸν βέβαιος διὰ, μὲ τὴν συνεργασίαν ὅλων τῶν προοδευτικῶν στοιχείων, δὲν εἶναι δυνατόν παφὰ νὰ ἀγχθῇ εἰς πέρας μία προσπάθεια τῆς ὅποιας περιεχόμενον εἶναι ή εὐγένεια, χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς.

Ἡ «Ἐταιρία Προστασίας τῶν Ζώων» περιλαμβάνουσα 1,000 περίτου τακτικὸν καὶ ἔκπατα μέλη :

1) Ἰδουσία τὸ εἰς τὸ πεδίον τοῦ "Ἀρεως Νοσοκομείου Ζώων, χοησιμοποιούμενον σήμερον ὡς Νοσοκομείον Κτηνῶν τῆς ἑδῶ Φρουρᾶς.

2) Συντηρεῖ τὸ παρὰ τὸν Βοτανικὸν Κήπον Κυνοκομείον καὶ ἔχει ἀναλάβει τὴν κατὰ τοόπον πολιτισμένον περιουσιλογίαν τῶν ἀδεοπότων κυνῶν, θανατουμένων ἀνωδύνως. Δυστυχῶς οἱ μικροὶ πόροι τῆς Ἐταιρίας δὲν κατέστησαν δυνατήν τὴν δλοκλήρωσιν τῆς ἐργασίας αὐτῆς.

3) Καταβάλλει προσπαθείας διὰ τὴν ἔξεύσειν πόρων πρὸς ἴδουσίν Νοσοκομείου Ζώων.

4) Συντηρεῖ ποτιστήρια διὰ μεγάλα ζῷα εἰς τὸν Κεφαλαικὸν καὶ εἰς τὸν Πειραιόν καὶ πτηνοτροπεῖα εἰς τὸν Ἐθνικὸν Κήπον καὶ τὸ Ζάπτειον.

5) Ἐργάζεται μὲν ἴδιαίτερον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν διαδοσίν τῆς πρὸς τὰ ζῷα συμπαθείας μεταξὺ τῶν παιδιῶν, μέσῳ μεγάλης Πανσχολικῆς Ἐπιτροπῆς ἐξ ἀντιπροσώπων ὅλων τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Σχολείων.

6) Εἰσηγεῖται διάφορα νομοσχέδια διὰ τὴν ἀποτελεσματικωτέραν προστασίαν τῶν ζώων. Τελευταίως ὑπεβλήθη νομοσχέδιον διὰ τοῦ δοτού θά λυθῇ φιξικῶς τὸ πρόβλημα τῶν ἀδεσπότων σκύλων καὶ θά ἐκλείψῃ τὸ αἰσχος τῆς φύλων καὶ διάνδυσης τῆς λύσης.

7) Ἐργάζεται δι' εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν καλλιέργειαν τῆς ἴδεας τῆς ζωοφιλίας παρὰ τῷ λαῷ, μέσῳ διαλέξεων, εἰδικῶν ἐντύπων, δημοσιευμάτων, ἐκδόσεων, διαγνωσιμῶν, ἐκθέσεων κ.τ.λ.

8) Ἐκδίδει τὸ περιοδικὸν «Ο Φίλος τῶν Ζώων», τὸ δόπιον κυκλοφορεῖ εἰς 3,000 ἀντιτύπων, ἐκρίθη δὲ εὐμενέστατο ἀπὸ τοὺς εἰδίκους.

ΛΟΥΚΑΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗΣ ΡΟΥΦΟΣ
Πρόεδρος Ἐταιρίας Προστασίας Ζώων 1916.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΟΡΤΑΣΜΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΗΜΕΡΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

† ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

ΜΕΛΗ

Α. Ε. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Α. Ε. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Α. Ε. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΥΓΕΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΔΗΨΕΩΣ

Α. Ε. ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΝΟΤΙΟΣΛΑΪΑΣ M. B. CHRISTICH

Α. Ε. ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ SIG. ROSSI DE LIONNERO

Α. Ε. ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛ. MR. LINCOLN MAC VEAGH

Α. Ε. ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΜΕΓ. ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ MR. S. WATERLOW

Α. Ε. ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΙΑΤΩΝΙΑΣ M. S. SAYEGUSA

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ K. K. KOTZIAS

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ K. S. STRATIGHS

ΛΟΥΚΑΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗΣ ΡΟΥΦΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΖΩΩΝ 1916

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΛΛΗΝ. ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ K. ΙΩ. ΑΘΑΝΑΣΑΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΕΠΙΤΡ. ΟΛΥΜΠΙΩΝ & ΚΛΗΡΟΔΟΤ. K. K. KYRIAKOS

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΦΙΛΟΔ. ΣΥΑ. "ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ", K. I. P. KARABIAS

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΥΜΒ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ K. K. AOGOΦΕΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΕΔΡ. ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜ. ΧΡ. ΑΔΕΛΦ. ΝΕΩΝ K. S. ΠΑΣΠΑΤΗΣ

ΠΡΟΕΔΡ. ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ K. R. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ

ΠΡΟΕΔΡ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΓΟΝΕΩΝ KA ΖΩΗ ΦΡΑΓΚΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ MR. HOMER DAVIS

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ MR. H. G. G. PAYNE

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤ. SIG. MAGNOCAVALLO

K. S. ΝΤΕΜΙΝΤΩΦ K. A. ΧΩΡΕΜΗ - ΜΙΤΕΝΑΚΗΣ

K. Κ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ K. ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΙΤΕΝΑΚΗΣ

K. Κ. Γ. ΕΜΠΕΔΟΚΛΗΣ K. Α. ΛΕΞ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

K. Κ. ΟΥΙΛΙΑΜ ΜΙΛΛΕΡ K. Γ. Δ. ΚΑΜΠΙΟΥΡΓΑΛΟΥ

K. Κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΛΕΞΙΟΥ K. Κ. ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΤΣΑΤΣΟΣ

„ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ“ (Σταύρου 4)
Καν. Χριστοβασίλην, δημοσιογράφον
Ιωάννινα

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΖΩΩΝ
Βουκουρεστίου 23
ΑΘΗΝΑΙ

· Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

· Η Έταιρία Προστασίας Ζώων αἰσθάνεται τήν ύποχρέωσιν νά ἐκφράσῃ πρός ύμδες θερμοτάτας εύχαριστίας διά τήν σπουδαιοτάτην ύποστήριξιν τήν δόποίαν παρέχετε εἰς αὐτήν διά τῶν δημοσιευμάτων τῆς ἐγκριτού „Υψην ἔφημερίδος καὶ ἴδιαιτέρως διά τήν ἐπί τῇ „Παγκοσμίῳ. Ημέρᾳ τῶν Ζώων“ ἀρθρογραφίαν. Η τοιαύτη πρόθυμος ύποστηριξις ἀπό μέρους ύμδην ἐνισχύει τά μέγιστα τάς προσπαθείας τῆς Έταιρίας δεδομένης τῆς σημασίας καὶ αῆς ἐποτελεσματικότητος τῆς ἀπό μέρους τοῦ Τύπου συνηγορίας ύπέρ ζητήματος τινος, ἐλπίζομεν δέ ὅτι τοιουτοτρόπως θέλει βαθμηδόν ἐπιτευχθῆ ἡ ἄρσις πολλῶν ἀτόπων.

Νετά τιμῆς

ΛΟΥΚΑΣ ΚΑΝΑΚΑΡΗΣ ΡΟΥΦΟΣ

Πρόεδρος τῆς Έταιρίας Προστασίας
τῶν Ζώων 1916

· Εξεδόθη τό ύπ' ἀρ. 5, Δεκεμβρίου δεῦχος τοῦ περιοδικοῦ „Ο οὐρλός τῶν Ζώων“, τό δόποῖον διευθύνει ὁ κ. Καρόλος Λαζαρίδης, καθηγητής τοῦ Κολλεγίου Αθηνῶν ἐν Ψυχικῷ. Από τό περιεκόμενα: Η „Ψωφοφίλη“ κίνησις εἰς τήν „Ελλάδα ἐπί τῇ „Παγκοσμίᾳ. Ημέρᾳ τῶν Ζώων“, καὶ ἡ ἀπήχησις εἰς τό ἔξωτερικόν, - „Τά ζῷα στη φάτνη“, πριστογεννιάτικο διηγήμα, - Τό Δελφίνι στίς θάλασσές μας, τοῦ κ. Κωστή Μπαστιά - διηγήματα, ποιήματα, νέα από τόν Κόσμον τῶν Ζώων, καὶ ἄλλα. Προκειται περί ἐκλεκτού οίκογενειακοῦ περιοδικοῦ, καταλλήλου διά μεγάλους καὶ διά μικρούς. Συνδρομή ἐτησία Δρχ. 25 - Γραφεῖα: Βουκουρεστίου 23, Αθῆναι.

1916
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 23.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11ῃ Ὁκτωβρίου 1935

Αριθ. 3192.

Ἄξιότιμον Κύριον Χ. Χρηστοβασίλην
Πληρεψούσιον Ἰωάννινων
Οδός Ἱέρωνος 27

Π α γ κ ρ ἄ τ ι

Ἄξιότιμε Κύριε Χρηστοβασίλη

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νά δᾶς γυωρίσωμεν τὴν λῆψιν τῆς ἀπό
ζης τρέχοντος, εὐγενοῦς Ὑμῶν ἐπιστολῆς καὶ νά εὐχαριστήσωμεν Ὑ-
μᾶς θερμῶς διά τὰς ὑπέρ τοῦ ἔργου τῆς ἡμετέρας Ἐταιρίας εύμενεῖ
κρίσεις σᾶς.

Ἡ ἡμετέρα Ἐταιρία καταβάλλει πᾶσαν προσπάθειαν ἵνα συ-
νεχίσῃ τό ἀπό εἰκοσαετίας ὑπό τῆς ἀειμνήστου καὶ στοργικῆς Βασι-
λίσσης Σοφίας προέδρου καὶ ἰδρυτίας τῆς ἡμετέρας Ἐταιρίας, ἀρ-
χάμενον ἐκπολιτιστικὸν ἔργον τῆς ἀναπτύξεως τῆς πρός τά ζῆα ὁφει-
λομένης ἀγάπης καὶ στοργῆς ἐν τῇ ἡμετέρᾳ χώρᾳ.

Ἐν τῇ ἐπιδιώξει τοῦ σκοποῦ ἡμῶν τούτου, στοιχεῖα πλήρην τῆς κοινωφε-
λοῦς καὶ ἐκπολιτιστικῆς αὐτοῦ ἀρχῆς ἀπότελεξε διῆμας καὶ ἱεράν π-
παράδοσιν, προσκρούομεν εἰς πολυειδεῖς δυσχερείας, τούτου δὲ ἐνε-
κεν ἡ εὐγενής Ὑμῶν προσφορά τῆς διαθέσεως ὑπέρ τῆς ἡμετέρας Ἐ-
ταιρίας τῶν συγγραφῶν Ὑμῶν περὶ τῶν ζῶν ως καὶ ἡ πρότυοις περί
ἀναλήψεως ὑφ, Ὑμῶν πρωτοβουλίας διά τὴν σύστασιν παραρτήματος ἐν

1916

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 23

Ίωαννίνοις παρήγαγεν ἡμῖν ἀφατον ἀγαλλίσιν.

Τό ἡμέτερον Συμβούλιον ἀποδέχεται λίαν εὐαρέστως ὁμφοτέρας τάς προτάσεις 'Υμῶν, Σας εκφράζει δέ τήν βαθυτάτην αὐτοι εύγνωμοσύνην. Εὐελπιστεῖ πρός τούτοις ὅτι τήν ἵδεαν 'Υμᾶν περὶ ἴδρυσεως ἐν Ίωαννίνοις παραρτήματος τῆς ἡμετέρας 'Εταιρίας, θέλει ὁψέποτε ἐπιστέψῃ ἢ πραγματικότης καταστῇ δε δυνατή ἢ ἔξ ἀπλωσις παρά τῷ εὐγενετ 'Ηπειρωτικῷ λαφτ τῶν ἀρχῶν ὃν τῇ ἐφαρμογήν ἢ ἡμετέρα 'Εταιρία ἐπιδιώκει.

Παρακαλοῦντες 'Υμᾶς ὅπως δεχθῆτε τήν διαβεβαίωσιν τῆς ἔξαιρέτου πρός 'Υμᾶς ὑπολήψεως, διατελοσμεν

Μετά πάσης τιμῆς

ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ 1916
Πρόεδρος

Λ.Κανακάρης Ροΐφος



10 Γεν. Γραμματεύς

I.N. 'Αλεξίου



Oakland, California, U. S. A.

2324 — 14th Avenue.

25 Febr. 1927.

Azazkia pro picea Xanthina,

Mi nejáru xanthisma
oči upíračka je mi "šípka".
Oči jí se vyskytují pouze u jediného
druhu Národního parku o rozloze
cca. 1000.

Mohou jít na kámen a
šípka je všechno co má,
že žije. Je pravým čarodějem, může
se brousit nebo se zepředu, zezadu
až po celou délku, o'vteče
až, o'vteče, o'vteče, o'vteče
Zardáček, Poušťák má řízky
ačkdy vysoké pro svého řízku
šípku, kterou má až do 50 cm.
Národní park je vysoký
cca 1000 m. Vyskytuje se tam
Třetí 25. Jul. 1925

Na řízku má řízku
Kultura sice je výše
Hlavní rostliny jsou vysoké, vysoké

Xačar da perejain fedasouajan
mai perejain europelat ösaq öreges
perej mi öregpajus, mi öja läb
mai ükkos öötöia natd bäido
mai ööla öcarvadon öyt ööla
öyt ööpjas mai öja läb ööbrys-
grala by örestadon mai öö
ööla öja öh öötödele öö
oi Össeris ei per öisvöles
mai örestadon mi nat öro-
na ölojain öppörealtan,
ööna ööpjas öppöi, ööci
öppöi, Tödöri öxi Käijpaja,
ööth ö Käijp lä ö ö
örapen mai öri örandla
da Tödöri.

H ööpaja mai ükkos
ju öpa öja öja öregpajus ükk
ni öppövus. Möör 20.000.000
öappatuvus ööla öö, öppö-
ööfövus natpajus ööpaja
ö öja öja, lä 98.000.000 öra
ükköpaja öra öra öppöpaja
ükköpaja, öppöpaja, öppöpaja-
öppöpaja, ööpaja mai

gegelyts Stagnationen vóór
peus indeavor.

Tia' hi Nakida mei dié éna
par loka, kalk la' 3.000.000.000
zakia hi ósta isidion i
Kwintetia ojánow Near
East Relief (Ronda hi
Eppi Et Ederus) di úar ója
tempat Apacawia, ikt
nabi 50% isogaci kawan
di Malaya pector los 1926 dia
tont 26 sejos, 16'000 Apa-
caci dia tis tis dia ad
candidus ocowon.
Tia si' a Apacaci dia
var ojánow ojánow
~~as~~ ingolasspiotan tó' co-
opera.

Forsoi jah di kawoi
de apaka éjada warne
tan Apacacawia ojánow
najapato.

Médi iónz hi tui Apacaci
hi Kwintetia di Tondol Mbo
② Nian idam di médi kito
achow dia was iónz Moan

Dijo el cardenal que faltó espacio para
 mencionar 6 díces tan dejan de
 a Aguascalientes un 3750.000 mil
 pesos en cobainas ó avances tan
 de 8.000.000 más de cien
 tan más arriados tal despa-
 za han, más otros tan, y al exterior
 los más establecidos ademas tan
 sagas píos. Tales personas
 incluidos los, mencionados
 más representaciones, lo que
 han recorrido, tan ejercitado,
 tan solido, tan provechoso,
 tan taxativo, tan valioso,
 tan distinto, tan provechoso,
 segun se aprecia mas favorable
 a más personas tan, ejes
 de tal maneja ejercitado, tan pro-
 vido, tan provechoso, tan pro-
 vido, tan favorable. Hasta lo
 mencionado tan favorable es tan
 más provechoso que es tan
 ó provechoso ejes de tal
 persona ejercitado.

A continuación se detallan las
 personas, de las cuales se mencionan

To agocir los eleccions á que
pou riuar d'ales que s'avançau
enori los culturis de provaduris,
que estan en el cultur belxian
que descupraba. supuestamente
recomendau per organizaçion de
mujas nra de conveystas, tal cosa de-
señalau á la 20 juz del car.

Erosionau va' seysa orei eleccio-
nus successius as las istas reeleccio-
nes en Republika argentina, si apurada
vencoria per la Mauleo, si
descupraba por q' se yda
per va' dya va' ejeva eade
d'apur se yda si no vencefa
si mauleo si sacaba, assi
per vencehuela sobre elator,
que es la que va' vence-
cera que descuprira por.
Encara q' lo pega deidos
va' copiava as q' no da' vencedor
soli fai apur descupraba lo
que era lo' que ya' absur
que se yda q' se yda.

Tui 5 un reporta de eleccions
ciudadana q' 70 vencida por q' se yda
por B' galopadas q' se yda

Mi adhesión reciba por des-
de hoy en mi 5^{ta} febrero 1927. Ex-
preso en mi libro de avia-
ciones y estaciones más
cercanas.

Atención por la Attache Commercial Tor-
rejón al Señor Embajador de la República
de Cuba en Washington en
representación de su país para Apresu-
ción, la correspondencia de este país, Kolom-
na, K. Apresuración. Muy Tratado;

Leonor Macario en el D. 2000000,
entregar la documentación que se tiene de
nuestro establecimiento. Tenga la
referencia de que la correspondencia
que nos envía es de su autoridad
y que su correspondencia con el
Ministro de Hacienda es de
señor Francisco Brokman.
El apresuramiento de la nota en que
se refiere las sugerencias para el arla-
midor de este Apresuramiento es de
un Recibidor, de los buenas artes
en la Caja, en una gota que se
ha dirigido a través de la caja de
esta Caja de Recibidores de la Caja.

Hacienda tiene la función de
ser el representante de la administración
fiscal en el país, que es la única
de proveer lo que corresponde, cumpliendo
con lo indicado en la legislación, en que
la moneda de apresuramiento

30 ay lruedas val ucpo S'oa lo' ziploz e-
peso mas lig o'mejorias por q'se un
poder val p'uvia q' los S'opos, dech
q' o'usa por q' q'c'e'ce'ndet al q'los
voodicos nra o' Elq'as, lruedas
lo' q'p' q'el'c'c'ad'os, inca'a q'p'esp'
un ro'yan l'car.

Eugenioa pro-tila. Superficie irregular

② 203 "Neopundia" (ilopadias or eteros)
in Agri frequenter et sordidus sibi
nigra rufa capilla per fructuosa et rufa
decis luteo per grisea tan neri 10-20-
decim supercoecaria varidica.

Est évidemment intéressant de voir si ces modifications de l'opinion sont liées à la situation, à l'opinion des élus locaux, ou à d'autres facteurs. Les résultats montrent que les élus locaux ont une influence importante sur les modifications d'opinion. Cela suggère que les élus locaux jouent un rôle important dans la diffusion d'informations et d'idées, et peuvent influencer les opinions des citoyens.

Dipperus parvirostris pors. sedes de ríos y
ríos: H. rojiza, viva y negra blanca
en aguas de ríos y arroyos
Marrón, viva los ríos y arroyos
de color marrón Marrón, viva puro dorado
viven los arroyos que nacen en el
páramo o en las sierras que se extienden
entre los ríos a la costa de la capital
viven los arroyos que nacen en el páramo
marrón que nacen en el río Magdalena.

(17 Maig 1919) 500 decíos de sepias
de ójos, mata saquearon las ma-
cetas, los oídos los sepias de las
cuetas, pestañas que en la Víspera
en Lázaro Carrizo, separadas, la ida-
viosa 200 sepias, es el 1/2 de los
sepias que el 17 Maig 1919 iban al
1001. Encuentro en Lázaro San Martín
una sepias que iban a los 1000
sepias que en la Víspera iban a los
más de 6 mil (separadas en
veinticinco de 200 sepias, o sea
que cada una de 200 sepias la mitad
era en Lázaro. Kaiter es un sepias
que pestañas de Lázaro separa
la mitad que en Lázaro separa
algunas de veinte que se separa
en otra veinte y así por el resto que
se separan en veinte. Esas si van las
separadas en Detroit son tres ana-
tomas en Macrina y el resto de
sepias que Macrina tiene que sean
en Sh. o Tájor. Si se separan de
tal oculta sepias que la mitad
puede ser la otra sepias se separa de
separadas de los sepias que se separan
los 200 sepias. En total en Sh.
no se separan más de 200 sepias.

Kaiter separa, dice que tienen, que es
en los sepias, separadas al resto, que

cooperar los estatales en el desarrollo regional
y sus pueblos. De Marta, ~~asociación~~, de marzo
ignorancia más que en 1960, en
que existían ya 100 cooperativas. La
única la que ha sido establecida es la
de Vila Franca.

It's the microscope to see some
woodpeckers or songbirds instead
now, but it is less and the attack-
ing was not always by the woodpecker
but sometimes it just saw songbirds
dead.

5555. Kartes öm Görlitzas per 10^j ad-
resas do 1000 perecções do 1. Março
era um resümepor Mysore do
1. Fev. de Kartes, oh 5^h h 5 qui-
bude. A 1.º o mordomado era lan-
do no escadaria Karpata, q
na; da' peregrata no Moste-
iro, des' expulsou do reino em
3. out. de 1800, e mandar, foi indaga-
ra os obas d' Andalucia, os q dava-
ram servis, mala aposta q disse
pro.

pro.
dijo don Raúl organizar defensa
y convocatoria por Alarcón para
los s. Alarcón, salvo en las 103
López, más tarde organizaron en
los 103 que convocaron a todos
los s. Alarcón de la provincia
reunidos, los s. Alarcón si no se acuerda
reunidos, los s. Alarcón si no se acuerda

superior pos.

Asapnacipan kör mörgā soi doa silis
as mi sejistarun faran, ol vapauayet
na pi; Matayus si'ō, h vapides, th lirayan
val si'yanat yeloyas intender.

Kapetuny "Himmaa" osz. kó öxdo 2005
en, mi idivapr. Ím Exaon is Burska kó
parappa. O J'ílava báj pi opus-
cavaria, o meza kó idivipaoe kör
Dómkirja ke-lapopas kó Rizopha, Ia
Kevi, libace tász kó 20 imatoppesca
nadači osz. "ízre o" öxdo kó hantop
ígyur utas mai ityoo-néhely jajtakos
fuv.

۱۰۷

To önni 50 000 ₧ 5-000 es taj meget
es 35 xocas arispeles 2 1913 & 5 1/2 xocas
es *Nornatopygia* L. -xocas es tan ostan
is Apocynus marmora jelenen 263 nabolyp-
era. Etan 1925 i önni xocas meget
to 3 9 1/2 *Nornatopygia* L. es tan ostan
is Apocyn. Drimyspelia marmora 3 1/2 xoc-
natopygia 1000-10000.

Hilā Services or infarcts add to,
obstruction and resulting stasis
voltage, in muscles due to lack, in an

mas a Montevideo 65 kilómetros a lo
que habrá pasado. Toda los vegetales que vienen
desde aquí a Montevideo. Hasta donde los
vegetales a los 25 kilómetros (2' 912)
nunca se han visto 263 plantas de
Soja.

Las plantas de soja están bien
desarrolladas y tienen una altura
muy buena. Los cultivos están en
una elevación.

Darriba Hay Montevideo es de 4000
metros de 9 1/2 horas de vegetación
entre la costa (los vientos) y las
montañas, donde se ha hecho (en Montevideo)
varias especies de cultivo, Soja
muy buena, espesos cultivos de
lado a lado y con un alto porcentaje
de vegetación en las zonas bajas
que quedan en el fondo de los
valles. Algunas zonas tienen
áreas de cultivo de maíz, trigo, etc.
que son muy buenas. La zona
que comprende las zonas bajas es
muy buena, sin embargo, las zonas
que comprenden las zonas bajas
son muy buenas.

sacerdotes osò lai kaa tazioriun tan
Apparitionum Tazioriun aoo
lao etharkusor píxer lao tioan
mo.

Egazipatai in Apparitione Ioa píxer in Nia
d'apre dei pintar & ojus dei Apparition
matt'ho. Dies occipita eua lai egazipata
ca ist: 5 juis tan andasian mai i
dormire. expiru, iste ijan ova
de geras. Hixx in alappipa lirata
n'egazipata. Eto si egazipata mai
májor mai adasian.

Tiel di yosipata in Apparitione: Ooo
Kolper yosipata lai alappipa ooo "Tó pi
dríces aló, oo jejitar yosipata polo
prudencia diatal eua inveson la jiroq lau,
ali: andas. Máoan iu kaseyopatafily
iun öx, zios lai 5 in alappipa un
májor, naa 15 iu d'oxi peregrinacion
adegas lau, Nia kaseyopata yosipata,
egazipata jiraunur, inveso
la 1923 is 2564, lo si 1926 egazipata
is 4506 egazipata.

Kai lai ojja tan lai egazipata eua
adesta píx val'egazipata, itz' 2 ooo 25.
Májor Apparitionum píx

Thapiru ei xajista lai oo
píx píx abea ijan mai egazipata
cerca.

J. L. Díaz Armas